





## No Jelgawas.

**Pateizības deewalpojums.** Wina Majeftates Kunga un Keifara dšimšanas deenā, 6. maijā, pareizīgo bānizā, Palejas eelā, notureja pateizības deewalpojumu, kuram sejoja kara spēhta parade Palejas eelā.

**Jelgawas Annas bānizās koris** fariho fwehtdeen, 16. maijā, šafumu fwehtus Rahtsmuišas jaulajā darfā, ar dšeedošānu un beju. Dšeedās jaults un wihru koris. Krehflai metotees šafumu weetu apgaismos raibam lampinam. Zerams, ka netruhts apmellestaju, lai flaitajā seboni pee jautam dšeesmu un mušilas šanam pawaditu dāšchus patihlamus břihschus.

**Kamermušikas konzerts** 5. maijā bija deemschehl toti wahji apmellests. Tas nu reis leelas tahdas mušilas listens. Blāškai publikai wina fwešča un tapehjs warbuht gruhtaki šaprotama un to mušilas mihlotaju maš, kas uš konzertu atnahf neween lo baudit, bet ari lo mahžitees.

**Programa** bija daubšpūfiga un intrefanta. Wismafāt muhs peewilla Dmorfchaka „bumti“ (domas), kompozīcija, kurā janoflaufās warbuht wairaf reises, lai wina waretu šaprašt. Zaur pašahwigo glifando (pahrwilkschana no weena tona uš otu) iščello partījās winaš peemita, wismaf pee pirmās dširbeščanas, kaut kas nenoteikts, pahrat mihstuligs. Rā ihsta mahšlineeje israhdijs Wina Berlin jdbē. Gruhtu noteikt, kas wairaf apbrihojams winaš spēhleschānā; waj spēhta pilnums, waj apburoščais maigums waj apbrihojami flaidrā tehnika. Zeen. mahšlineeje pahrwalda kairu arodu. Šit flaitas, peewilgigas šanas Jarofi-Drabowiza lgs mahf wilinat iš fama instrumenta, par to mums bija atkal išdewiba pahrlēginātees. Abi solisti, neštatoetes uš garam tūšču krehtlu rindam, mums dahwaja peedewu numurus, par to pateizamees. Lachnera flaweeru twarteta weeta spēhlesja kahdu Mozarta twartetu. — Zeram, ka zeen. mahšlineetus drihs aital dširdefim un ka muhfu publika tad pedalisches dšihwaki. Kamermušika ar šawam ihpāšči iščlihoščam ihpāščibam mums šamehčā reti peeeetama. Šo wairaf buhtu jaišleeto katra išdewiba winaš noflaufitees.

**J. Breedes I, šķiras meitenu skolai** buhs feštdeen, 8. maijā, Jelgawas Latweešču Beedribas šahle mušikaliziterarišs školneetšču wafars. Dšeesmam un deklamāzījam, turas šelo raibā mainā, peewenofees „Sneegbaltite“, kantate koreem un šolo bāšim, ar deklamāzījam un dšihwam bildem pee flaweeru pawadījuma. Deklamāzijas — wejato flasu školneezes. Kori un šolo dšeadāščanas školotaja břihsmahšlineeta D. Kaulina wadibā. Dšihwas bildes uštahdis šihmeščanas školotajs, akademijas mahšlineets A. Romans. — Pehj tam: deja; mušika — orkestrs. Gewehrojot labdarigo nolihfu, jo eenašfumi lemti mafurigam školneezem par labu, tā ari wifai kuplo programu, wehlams, ka šchis wafars peewilktu leelu dahšjumu apmellestaju. — Wiketes eepreelšč dabonamas školās tanzeje no plst. 9-5; iščihojuma deenā pee lafes.

**Jaunais Rīgas Teatris** farihos beš „Wilhelma Tella“ un „Selta sirga“ wehl diwas weešu israhdes, pee tam abas weenā deenā, fwehtdeen, 9. maijā tais pašchās Jelgawas Latw. Beedribas ielpās. Uš wairateem peepražjumeem deenas israhde, pee tam par pašeminatām zenam, atfahrtoš ar til leelu peekriščānu Jelgawā ušnemo Fr. Šchillera břihs-wības lugu „Wilhelms Tella“. Deenas israhde šahfkees pulstī. 1/2 deenā, bet pulstī. 7 wafarā šahfkees otra israhde. Tai nolikta Mpašijas popularatā luga „Guna“, kura nu pat par jaunu eestubeta Jaunā teatri. Ari šchim abām lugam teatris mebis lihds wifas šawas dekorāzijas un eetaifēs. („Guna“ dahšj apgaismoščanas un uguns efektu.) — Wiketes abām israhdem jau pahrdob. Ar šchim 9. maijā israhdem Jaunais Teatris nošlehs šawas šchi pawafara weešu israhdes Jelgawā. Uš abām šchim fwehtdeenas israhdem, fewiščki uš deenas israhdi, greeščhama ihpāšči lauzineeku wehriwa, fureem tās buhs jo ehrti peeejamas.

**Anšis Stellmachers** 7. Pahajjuščā feštdeenā 1. maijā weegli aiņmiga uš muhščigū dufu 64. dšihwības gadā šchejeenes wispahř ezeenitais otrās gildes ttrgonis un nama ihpāščneets Anšis Stellmachers. Godajamais aiščahjejs ari fahijis wairaf gadus par pilšehtas domneeku un tur wifā klufumā israhdojis lihds pee šchejeenes pilšehtas wispahřības labuma ušplauščšanas un wairoščšanas. Wina atdšišuščās atleetas apbedija treshdeen, 5. maijā, peedalotees pilšehtas domneekem Zahnu lapās. Weeglas šmitis!

**Halleja Kometas šagaidiščana.** Klufa pawafara treshdeenas naktis. Pee debefim flaiti fwehlo šwaigščnu bari un balta drehgna migla pahřlahji feedoščo dabu. Wišur pehjs deenas troščhna eestahjās tahds baigs, draudoščs klufums... Tikai abi šalee Zeelupes kraiti iščumet iščum no žilwekeem. Wiši wini nopeetni raugās uš debefim, dahšji peelufušči pee azim tahfkatas, bet žits weentahřišchi luhlojās pehjs šemneela paraduma — zaur duhri. „Deeš tur ta Halleja kometā fawejās,“ eerunajās šahda weza dahma, „warbuht wina jau...“ „Wuhs šahluše šchurmet mehneš,“ wezo dahmu pahřtrauž šahda šmalša wihreeščā balfs. „Ja, ja, poštš un breešmas tagad braud wifai žilwezei: Halleja kometā ar šawu garo aštī war nošit wifus šemes lobes eebšiwotajus un apgahšt šauli,“ klufu iščušt šahds širngalwis, šmagi elpodams un luhfodamees Zeelupes mirdošošos wilmos. „Še... waj nu tā buhs — gan jau negaišs pahřees!“ drošči eefauzās laufchu barā šahda rupja šemeees balfs. „Bet Halleja kometas ašie ešot išt gara... gara, tā...“ „Redsat... redsat! — te peepēšči wifas šarunas pahřtrauž jauns inteligents žilwets. Wiši luhlojās uš debefim. Retahši no mehnešča peepēšči at-

## Kemmeri.

Peterburgai tuwakā

### Šehra un duhnu dšeedinatawa

(40 wertes no Rīgas, pa Rīgas-Lufuma dšelfšetū).  
**Sefona no 15. maija lihds 15. augustam.**  
1908. u. 1909. g. sefonās bija wairaf tā 6000 apmellestaji.

**Kemmerošs koleras šehrga nekad naw bijuše.**

Sihlakās šinas un atbildes uš ahrstu un šlimneeku peepražjumeem peešhta nekawejošči

Awotu direktors Dr. med. A. A. Lofinšky.

balās no šilajām debefim šahda masa šwaigšnite un iščliht naktis gaisā. „Deeš waj tikai nebij šahda lipatina no Halleja kometas aštes,“ dahšji břihsnās un domigi krata galwas. Lais rit... Paet weena šunda, otra — un noguruščee Halleja kometas gaiditaji iščliht pa malu malām. Bet Halleja kometā, tā špihtedama nerahdās un un nerahdās šinfahřigo azim. Tikai austrumos šahf eemirdšetees šahřta rihta blāšma un top aifween gaischā. No šmarščigajam plawām pazelās lihgfmees žihruki un nemitigi šandina dšidrajā gaisā šawas burwigās rihta dšeesminas...

**Kometa buhs,** pehjs astronomā aprehina, ar peektdeen, 7. maiju šahřot, ihši pehjs šaules noeščšanas, pee flaidra gaisā lihds 20 minutem ilgi redšama, šefošču deenu gandrihs jau weenu štundu un wehlatās deenas ap pušnakti un wehl wehř laf to warēs redšet.

**Sihkonis.** Dřdeen 4. maijā pulstēn 1 pehžpusdeenā šrahdneeki uš Zeelupes plošta tilta pamanija, ka šahds šipri eefilis darba drehbēs geħrebes wihreētis pahř to pahřeedams nejaufchi eelēz upes wilmos un nogrimti šhelme. Šlahšjeji gan aštrumā peefteigušchees un to išwilkušchi uš ihdens, pee tam tas wehl rahdijs dšihwības šihmes, bet pehjs tam išlaibis garu. Pilšehtas šlimnizās šehrijās nodalā aifwebot išfinaja, ka wina mahřds ir K. Škunšmanis, peederigs pee Šchības pagafia un ir 80 gabu wegs. Domā, ka tas dšehrumā išdarījis pašch-nahwibu.

**Sahdības.** Gemihneee Anna S., kas dšihwo Štrihweru eelā № 5, šinoja poližija, ka winaš aiņejet no dšihwolka projam, iš pehbejā išagti diwi šelta grešeni un dahščadas drehbes, wehřtibā lihds 24 rubleem. Šas šahdību išdarījis, lihds šchim nefinams. — Pehbejā laikā pamanits, ka Westermana un Deringa linu wehřptuwā, Vitenfelde eelā № 15, teel išdarita pašahwiga deegu un linu šahdība. Pašahmelejet pee šahdības peekerta minētās šahřības šrahdneee Lihše Z., pee kam winas dšihwolki ištratot tur atrahis šagtu linu un deegu par 6 rubleem un beš tam pahřws gabals no minētā materiala išgarawota audella. Wainigo šauks pee šifumigas atbildības. — Gemihneekom Mahřtinam S., kas dšihwo Walles eelā № 17, mahjās neefot, šahds nefinams garnahšis israhwis durwis trampi un išahdis iš dšihwolka dahščadas drehbes, wehřtibā pa 7 rubleem. — Wišes pagafia šemnees šreimanis šinoja poližija, ka winam nakti uš 2. maiju iš Baltā frogā šahřeem išagti diwi širgi, wehřtibā 210 rublus. Pehdas manitas uš Jelgawas puši.

### Bānizās šinas.

**Leepajas Šw. Annas bānizās draudšes šinas** no 26. lihds 2. maijam šch. g. Krištiti: Zahnis Jurjans, Lihša Kāšal, Eriša Anna Amalija Pelelais, Frijis Ernštons, Katřina Pulis, Šchēnij Helena Eriša Čhšis, Karlis Alberts Kerre, Anna Ottilija Šmitleneel, Haralds Zahnis Šwirbulis, Anna Marija Eila Šreiber, Marija Irma Šilin. Ušfaukti: Klahws Kerra ar Lihše Lihri, Peters Šlaisse ar Lihšeti Šallman, Eduards Puhpols ar Deenu Wuhřin. Šaulati: Johans Eduards Šeldmans ar Annu Damberg, Zahnis Kulats ar Annu Šmiliju Anšberg, Tomas Johans Pešse ar Annu Mariju Wihtin jeb Wihts, Kriščs Mikelfons ar Doru Pulke jeb Kalning. Mīrušči: Zahnis Behřin 57 g. w., Klara Ottilija Inšfon 8 m., Andrejs Rubbels 58 g., Anna Šeldome 56 g., Gewa Šmilija Kahrllin 5 m., Olga Šmilija Kaln 6 g., Kerša Šruh 72 g., Lihše Šreiman 32 g., Janis Appelbams 73 g., Waiba Šmilija Wihtol 9 g., Anna Unt 50 g., Šufanna Dimše 20 g.

**Dahwanas:** bānizai 50 l., preelšč lihku rateem 1 rbl. Deemalpoščana fwehtdeen, 9. maijā, pulstī. 9 rihā ar deewaldneekem. Mahžitajs J. Pahřrautš.

**Jaun-Leepajas draudšes bānizās šinas** no 26. apr. — 2. maijam. Krištiti: Frij Weedners, Irma Natalija Šchagat, Karl Budnewiž, Alberts Šchano Fřiščmans, Edgars Pitterwiž, Lihša Eiša Jurjal, Minna Karrel. Ušfaukti: Gewalds Rošenthals un Lihše Šeldman, Andreis Denme un Žuhle Orige. Mīrušči: Frij Weedners 5 š., Wilis Baumans 73 g., Alife Eibin 8 m. 10 d., Mikel Lihše 21 g.

**Deemalpoščana** 9. maijā pulstī. 9 no rihā. — Gewehřiščšanas mahžiba jaunawam šahfkees 18. maijā. Mahžitajs Goldbergš.

### Wisjaunafās šinas.

**Peterburgā,** 4. maijā. Wafar baroneše Delarofš išdarija uš „Wuofena“ aparata brauzeenu. Gaisa lufotaja noturejās 7 minutes 60 meiru augštumā.

**Kalugā,** 4. maijā. Uš šawas mahjas balkona nogalinats pīrnā arilerijas parka šomandeers padpalkarweels Bodgorežkis.

**Iščernigowā,** 4. maijā. Rojars, Rojelēzas aprinli weetejā eebšiwotaja šchluhna šalnu juntā šrahdneeki atrada wilotu kreditbiletu šainiti, 3, 25 un 50 rublu šeelumā. Šchluhna ihpāščneeks areřters.

Berlinē, 17. maijā. Keifars Wilhelms wafar aifbrauza uš Londonu.

Parīšē, 17. maijā. Greelijas karalis aifbrauza uš Londonu.

**Sofijā,** 17. maijā. Zars Ferdinands aifbrauza uš Londonu, peedalitees pee šehnina Edwarda apglabāščanas. Wina pamada grafs Bergulons, generalis Marfows, ahrleetu ministrijas kanželjas preelščneeks Dimitrows, pašlawneeks Štojanows un weens no sekretareem.

**Konstantinopolē,** 17. maijā. Wafarejā tautas šapulzes šehde Kanēja, muhamedanu preelščštahwji nepeebalijās. Gewehřrojamašee polištīšee darbīneeki šamās runās nošodija agraf nozilufcho šaduršmi ar muhamedanu preelščštahwjeem. Notikumū ušfata par išbeigtu. Par šapulzes preelščšehdetaju eewehřlets Wenifelošs un žiti preelščneezības loželki no wina partijas. Špildu šomiteja eefneedja atluhgumos.

**Totijā,** 17. maijā. Neštatoetes uš ofižielu atšaufumu, amīšes turpina rakšit par gaidamo Kreewijas un Japonas lihgunu un atšihme abu walstu augoščo draudšību.

### Grahmatu plaufts.

**Redakcijai eefuštiti šchahdi jauni išdewumi:**  
Jurjanu Andreja „Latweešču tautas dšeesmas.“ Rīgas Latw. Beedr. Mušilas Komīšijas išdewums.  
Konwersāzijas Wāhrdnizās 63. un 64. burtniza, išdots no Rīgas Latw. Beedr. Der. Grahm. Nodabās.  
Latweešču štenografijas kuršs 14 štundās. Otris no jauna pahřrahđats išdewums. J. Rošes 1910. g. Mafkā 60 šap.

Биржевой Органъ, къ положенію Россійскаго Золотопрмышленнаго общества. С. Петербургъ.

Кометъ наш! Золу паща фартес пар Halleja kometu un pašawles galu 3 išdewumos. Jelgawā pee Nikolai Šubnera.

Д-ра М. А. Ліона „Самооборона организма.“ С. Петербургъ.

Kreewu medizinas literatura pehbejā laikā ir šluwufe bagatata ar šcho jauno, derigo grahmatu — šarastitu no Dr. M. D. Liona, šem nošaufuma „Самооборона организма“, kura teel šihši apšpreesti jautajumi par organu šahdēščānu. Šchis jaunais ahrteščšanas lihdsellis, preelšč kura ištrahdāščanas profesors A. W. Pelešs naw taupijis pušles, tagadejā laikā tapis par nepezeēščams wajabšigs dahšjas šimības ahrtejet, tā: nerwu, eefščhīgās, šeweēšču u. t. t. Autors grahmatu šarastijis weegli šaprotamā walobā, pašahdromams par preparatu darbību un ušrahđidams, pee šahđām šimibām it ihpāšči tee leetojami un uš kam ir pamatota wina ahrteščhāna. Wuhřu dšihwe dahšj reiš jo plāšči eepahřštamees ar dahščadām šimibām, tā: neirastieniju, hišeriju, mašāšimbu, apēites šaudēščānu un dahščdahščadeem nerwu uštraufumeem — tahda grahmata atnef dahšfeem loti leelu palihđību, kaut gan par nošchēloščānu no mums til nedaudsi ar to ir eepahřmuščees, kura ahršemes pehbejā laikā pelna leelu eewehřību. Grahmatā ir eewēetots prof. D. L. Romanowka preelščwahřds, kuršč pamatodamees uš šawem dahššahřtigajem nowehřroju-meem organu šaudēščhānā, parahđas tā apņinigs padoma de-wejs. Dr. Liona rakšis teel ištots no „Medizinišās šimijas un organu šaudēščšanas šchurnala“ redakcijas Peterburgā, kura interešdamees par jaunās medizinas nošares išplatīščānu darījis šcho grahmatu katram peeejamu.

### Ušrahđijums.

Šchās deenas pašta un ahrcees abonenteem eel lihds tā peelikums Ed. Žehdera, Rīgā, Karļa eelā № 11 (pretim Lufuma-Jelgawas dšelfšetā šanžijai) wisjaunafās konstrūzijas lokomobitu šprospekts.

Išdewejs: Latweešču Dr. Beedr. tagadejais presidents Th. Doebner.

Redaktors: A. Wurlašch (Wurinu Klaws).

Drukats pee J. Š. Šteffenhagena un dehla Jelgawā.

### Mahřflīgas šchubnas,

duhlajus, gihmja šeetinus, mahtes frahtinus, dahščadus naščhus un biščfopības peederumus, tā ari dahřfopības rihfus un rawejamos

peedahwā bagatā išwehlē

**Jelgawas Lauks. Beedr. Konsuma Weikals,**

Atotū eelā № 44. Telefons 74.

Mag.  
**J. Hertela**  
apteleu preelšču pahřdotawā  
Jelgawā, Pašta eelā № 13.  
Peedahwā  
wifadas uš šcho arodu at-  
teezofchās  
**prezes.**

**Jaunš! Jaunš!**  
Loti eeteizams!  
Išmeģin. šubrijums dabīgas  
**turku tabakas**  
no šlawenās  
**A. Запруднй фабр.**  
Išheršafā  
par 1 mahř. 6 rub., 5 rub.,  
4 rub., 3 rub. 40 šap., 2 rub.  
64 šap., 2 rub. 40 šap. un 1  
rub. 84 šap., wifada šipruma  
un eepatājuma šilo peenahřufe.  
**S. J. Lajersona**  
tabakas magafinā,  
Jelgawā, Atotū eelā № 11,  
jaunufduhř, Latw. Beedr. namš.  
Telefons 722.  
Atkalpahřdeweej. lab. eepiřšč. w.

